

**Zeitschrift:** Bericht über die Staatsverwaltung des Kantons Bern ... = Rapport sur l'administration de l'Etat de Berne pendant l'année ...

**Herausgeber:** Kanton Bern

**Band:** - (1939)

## Inhaltsverzeichnis

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 25.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Inhaltsverzeichnis.

I. Staatsverwaltung.	Seite	Militärdirektion.	Seite
Wahlabstimmungen . . . . .	1	Regierungsrat Fritz Joss . . . . .	35
Wahlwahlen . . . . .	2	A. Allgemeines . . . . .	36
Vertretung des Kantons Bern in der Bundesversammlung . . . . .	2	B. Sekretariat:	
Outerer Rat . . . . .	2	I. Personelles . . . . .	36
Gierungsrat . . . . .	3	II. Geschäftsverwaltung . . . . .	36
Zirksbeamte . . . . .	3	III. Kontrollwesen . . . . .	36
Satzwahlen für Mitglieder des Amtsgerichtes . . . . .	3	IV. Rekrutierung . . . . .	37
Amtskanzlei . . . . .	3	V. Instruktion:	
Amtsarchiv . . . . .	4	1. Vorunterricht . . . . .	38
<b>Direktion.</b>			
Allgemeiner Teil:			
1. Gesetzgebung . . . . .	7	2. Rekrutenschulen . . . . .	38
2. Verschiedenes . . . . .	7	3. Wiederholungskurse . . . . .	38
Besonderer Teil:			
1. Wahlen . . . . .	8	VI. Kriegsmobilmachung 1939 . . . . .	38
2. Regierungsstatthalterämter . . . . .	8	VII. Schiesswesen . . . . .	39
3. Notariat . . . . .	8	VIII. Ziviler Luftschutz . . . . .	39
4. Grundbuchwesen . . . . .	8	IX. Stiftungen . . . . .	40
5. Kontrolle des Stempelbezuges . . . . .	9	C. Kreisverwaltung . . . . .	41
6. Gerichtsschreibereien . . . . .	9	D. Kriegskommissariat und Zeughausverwaltung:	
7. Betreibungs- und Konkursämter . . . . .	9	I. Personelles . . . . .	41
8. Güterrechtsregister . . . . .	12	II. Geschäftsverwaltung . . . . .	41
9. Handelsregister . . . . .	12	III. Bewaffnung . . . . .	41
10. Vormundschaftswesen . . . . .	12	IV. Konfektion . . . . .	41
11. Kantonales Jugendamt . . . . .	12	V. Unterhalt und Instandstellung der Bekleidung und	
12. Bürgerrechtsetlassungen . . . . .	14	Ausrüstung . . . . .	42
13. Administrativjustiz . . . . .	14	VI. Notunterstützung . . . . .	42
14. Mitberichte . . . . .	14	VII. Militärpflichtersatz . . . . .	42
15. Verschiedenes . . . . .	14	VIII. Kasernenverwaltung . . . . .	43
<b>Direktion.</b>			
Gesetzgebung . . . . .	15	<b>Direktion des Kirchenwesens.</b>	
Verwaltung:		I. Allgemeines . . . . .	45
Allgemeine Sicherheits- und Wohlfahrtspolizei . . . . .	15	II. Gesetzgebung . . . . .	47
Einigungsämter . . . . .	16	III. Verwaltung:	
Polizeikorps . . . . .	16	A. Reformierte Kirche . . . . .	47
Gefängniswesen:		B. Römisch-katholische Kirche . . . . .	48
I. Aufsichtskommission über die Strafanstalten und		C. Christkatholische Kirche . . . . .	49
Schutzaufsichtskommission . . . . .	17	<b>Erziehungsdirektion.</b>	
II. Patronatskommission . . . . .	17	I. Allgemeiner Teil . . . . .	51
III. Schutzaufsicht . . . . .	17	II. Primarschulen . . . . .	52
IV. Die Arbeits- und Strafanstalten . . . . .	18	III. Mittelschulen . . . . .	56
Strafvollzug . . . . .	27	IV. Seminarien . . . . .	58
Strafnachlassgesuche . . . . .	27	V. Spezialanstalten . . . . .	60
Bedingte Entlassung . . . . .	27	VI. Universität . . . . .	61
Lichtspielwesen . . . . .	27	VII. Kunstaltertümer-Pflege . . . . .	71
Spiel- und Lotteriebewilligungen . . . . .	27	Auszug aus der Staatsrechnung des Jahres 1939 betreffend	
Wandergewerbe (Hausierwesen) . . . . .	28	die Einnahmen und Ausgaben der Direktion des	
Zivilstandswesen . . . . .	28	Unterrichtswesens . . . . .	72
Einbürgerungen . . . . .	28	<b>Direktion des Gemeindewesens.</b>	
Wiedereinbürgerungen . . . . .	29	I. Allgemeines . . . . .	73
Fremdenpolizei . . . . .	29	II. Die Rechtsprechung im Gemeindewesen . . . . .	74
Motorfahrzeugverkehr . . . . .	29	III. Die Oberaufsicht über die Gemeinden . . . . .	74
Wirtschaftspolizei . . . . .	33		
Auslieferungen . . . . .	33		
Schlussbemerkungen . . . . .	34		

**Direktion des Armenwesens.**

	Seite
I. Allgemeines . . . . .	79
II. Örtliche Armenpflege . . . . .	82
III. Auswärtige Armenpflege des Staates . . . . .	84
IV. Inspektorat . . . . .	89
V. Verschiedenes:	
A. Kriegsfürsorge . . . . .	90
B. Unterstützung von Greisen, Witwen und Waisen aus der Bundessubvention . . . . .	91
C. Naturalverpflegung . . . . .	92
D. Kantonales Arbeitslager Ins . . . . .	92
E. Unterstützungen für nicht versicherbare Natur-schäden . . . . .	92
F. Verwendung des Alkoholzehntels . . . . .	93
G. Verpflegung erkrankter Kantonsfremder . . . . .	93
H. Fürsorgeabkommen mit Frankreich . . . . .	93
J. Beiträge an Kranken- und Armenanstalten für Neu- und Umbauten . . . . .	93
K. Beiträge an Hilfsgesellschaften im Auslande . . . . .	93
L. Bundeshilfen . . . . .	93
M. Stiftungen . . . . .	94
VI. Übersicht über die Armenlasten des Kantons . . . . .	94

**Direktion des Innern.**

I. Berufsberatung und Berufsbildung:	
A. Kantonale Zentralstelle für Berufsberatung . . . . .	96
B. Kantonales Lehrlingsamt . . . . .	96
C. Die kantonalen beruflichen Bildungsanstalten . . . . .	97
II. Arbeitsbeschaffung und Arbeitslosenfürsorge:	
Kantonales Arbeitsamt . . . . .	98
A. Arbeitsmarkt und Arbeitslosigkeit . . . . .	98
B. Massnahmen zur Eingliederung Arbeitsloser in den Erwerbsprozess . . . . .	98
C. Massnahmen zur Milderung der Arbeitslosigkeit . . . . .	102
D. Fonds . . . . .	104
III. Arbeiterschutz:	
A. Vollzug des Bundesgesetzes betreffend die Arbeit in den Fabriken . . . . .	104
B. Gesetz betreffend den Schutz von Arbeiterinnen vom 23. Februar 1908 . . . . .	105
C. Bundesgesetz über die wöchentliche Ruhezeit vom 26. September 1931 . . . . .	105
D. Bundesgesetz über die Beschäftigung der jugendlichen und weiblichen Personen in den Gewerben vom 31. März 1922 . . . . .	105
IV. Handel, Gewerbe und Industrie:	
A. Kantonale Handels- und Gewerbe kammer . . . . .	108
B. Zentralstelle für Kriegswirtschaft . . . . .	110
C. Gewerbe polizei . . . . .	110
D. Führer- und Skilehrerwesen . . . . .	110
E. Mass und Gewicht . . . . .	110
F. Versicherungswesen . . . . .	111
V. Gastwirtschaftswesen und Handel mit geistigen Ge-tränken . . . . .	111
VI. Lebensmittelpolizei . . . . .	111
VII. Feuerpolizei und Feuerbekämpfung . . . . .	114

**Sanitätsdirektion.**

I. Gesetzliche Erlasse, Instruktionen und Kreisschreiben . . . . .	115
II. Öffentliche Hygiene . . . . .	116
III. Verhandlungen der unter der Sanitätsdirektion stehenden Behörden . . . . .	116
IV. Förderung der Krankenpflege und Geburtshilfe . . . . .	117

**V. Medizinalpersonen:**

A. Berufsausübungsbewilligungen . . . . .	
B. Aufsicht . . . . .	
C. Hebammenkurse . . . . .	
D. Bestand der Medizinalpersonen auf den 31. Dezem-ber 1939 . . . . .	

**VI. Widerhandlungen gegen das Medizinalgesetz . . . . .****VII. Impfwesen . . . . .****VIII. Arzneimittelbewilligungen . . . . .**

IX. Kantonale Betäubungsmittelkontrolle . . . . .	
X. Drogisten und Drogenhandlungen . . . . .	
XI. Massage, Heilgymnastik und Fusspflege . . . . .	
XII. Infektionskrankheiten . . . . .	

**XIII. Krankenanstalten:**

A. Spezialanstalten . . . . .	
B. Bezirkskrankenanstalten . . . . .	
C. Frauen spital . . . . .	
D. Kantonale Heil- und Pflegeanstalten . . . . .	
E. Inselspital . . . . .	

**Direktion der Bauten und Eisenbahnen.***I. Baudirektion.*

A. Allgemeines . . . . .	
B. Gesetzgebung . . . . .	
C. Hochbau . . . . .	
D. Strassenbau . . . . .	
E. Wasserbau . . . . .	
F. Wasserrecht und Wasserwirtschaft . . . . .	
G. Vermessungswesen:	
1. Allgemeines . . . . .	
2. Neue gesetzliche Erlasse . . . . .	
3. Grenzbereinigungen . . . . .	
4. Grundbuchvermessung . . . . .	

## Generalübersicht der Budgetverwendungen pro 1939 .

*II. Eisenbahndirektion (Eisenbahnen, Schiffahrt, konzessionierter Automobil- und Flugverkehr).*

A. Allgemeines:	
1. Eisenbahnwesen . . . . .	
2. Schiffahrt . . . . .	
3. Konzessionierter Postautomobilverkehr . . . . .	
4. Konzessionierter Flugverkehr . . . . .	
B. Fahrpläne . . . . .	
C. Eisenbahnen im Betrieb . . . . .	
D. Projektete Bahnen . . . . .	
E. Eisenbahn-, Automobil- und Aufzugskonzessionen . . . . .	
F. Kapital-Vorschussrechnung . . . . .	
G. Schiffahrt . . . . .	
Stand des Eigen- und Fremdkapitals sowie der Aktierbeteiligung des Staates bei den bernischen Eisenbahnen auf Ende 1939 . . . . .	

**Finanzdirektion.**

A. Allgemeines . . . . .	
B. Verwaltung:	
I. Direktionsbureau . . . . .	
II. Kantonsbuchhalterei . . . . .	
III. Finanzinspektorat . . . . .	
IV. Kantonalbank . . . . .	
V. Hypothekarkasse . . . . .	
VI. Bernische Kraftwerke . . . . .	

Steuerwesen:	Seite	Forstdirektion.	Seite
1. Vermögenssteuer . . . . .	158	A. Forstwesen:	
2. Einkommenssteuer . . . . .	159	I. Zentralverwaltung:	
3. Steuerzuschlag . . . . .	160	1. Beamtenpersonal . . . . .	203
4. Erbschafts- und Schenkungssteuer . . . . .	160	2. Kurse . . . . .	203
5. Wasserrechtsabgaben . . . . .	160	3. Allgemeine Direktionsgeschäfte . . . . .	203
6. Eidgenössische Krisenabgabe . . . . .	160	II. Staatswaldungen:	
7. Kantonale Krisenabgabe . . . . .	161	1. Arealverhältnisse . . . . .	205
I. Eidgenössische Kriegssteuer . . . . .	161	2. Holznutzungen . . . . .	205
Stempelabgabe . . . . .	161	3. Gelderträge . . . . .	205
Gebühren . . . . .	162	4. Kulturbetrieb und Wegbau . . . . .	205
Iülfskasse . . . . .	162	5. Reservefonds der Staatsforstverwaltung . . . . .	205
Statistisches Bureau . . . . .	164	6. Saatgutzentrale der Staatsforstverwaltung . . . . .	205
Salzhandlung . . . . .	169	III. Summarischer Hauungs- und Kulturnachweis pro 1938/39 für die Gemeinde- und Korporationswaldungen mit Ausnahme der technisch bewirtschafteten Gemeinden . . . . .	218
Domänenverwaltung . . . . .	170	IV. Hauungs- und Kulturnachweis pro 1938/39 für die technisch bewirtschafteten Gemeindewaldungen des Kantons Bern . . . . .	220
<b>on der Landwirtschaft.</b>			
Personelles . . . . .	175	B. Fischerei, Jagd und Naturschutz:	
Landwirtschaftliche Lage . . . . .	175	1. Allgemeines . . . . .	219
förderung des Ackerbaues . . . . .	176	2. Fischerei . . . . .	219
Land- und forstwirtschaftlicher Liegenschaftsverkehr und Überwachung der Pachtzinse . . . . .	176	3. Jagd . . . . .	222
Ieu- und Strohlieferung an die Armee . . . . .	176	4. Naturschutz . . . . .	223
Landwirtschaft im allgemeinen . . . . .	177		
Käse- und Stallinspektionswesen . . . . .	177		
Veinbau . . . . .	177		
Iagelversicherung . . . . .	178		
bekämpfung der landwirtschaftlichen Schädlinge . . . . .	178		
landwirtschaftliches Meliorationswesen . . . . .	179		
landwirtschaftliche Fachschulen . . . . .	181		
hilfeleistung für notleidende Landwirte im Winter 1928/29 . . . . .	183		
tierzucht . . . . .	183		
tierseuchenpolizei:			
1. Allgemeines . . . . .	185	Obergericht . . . . .	225
2. Schlachtvieh- und Fleischeinfuhr . . . . .	185	Richterämter . . . . .	226
3. Schlachtviehmärkte . . . . .	186	Fürsprecher . . . . .	227
4. Nutz- und Zuchtvieh- und Pferdeeingefuhr . . . . .	186	Anwaltskammer . . . . .	228
5. Rauschbrand . . . . .	186	Kompetenzstreitigkeiten . . . . .	228
6. Milzbrand . . . . .	187	Appellationshof . . . . .	228
7. Maul- und Klauenseuche . . . . .	187	Handelsgericht . . . . .	228
8. Rinderpest . . . . .	192	Strafkammer und Anklagekammer . . . . .	229
9. Lungenseuche . . . . .	192	Kriminalkammer und Geschwornengerichte . . . . .	229
0. Rotz . . . . .	192	Versicherungsgericht . . . . .	231
1. Schweinerotlauf, Schweinepest und Schweinepest . . . . .	192	Kassationshof . . . . .	231
2. Wut . . . . .	192	Gewerbegerichte . . . . .	231
3. Agalaktie . . . . .	192	Obergerichtsgebäude . . . . .	231
4. Räude . . . . .	192		
5. Geflügelcholera . . . . .	192		
6. Faulbrut und Milbenkrankheit der Bienen . . . . .	193		
7. Bösartige Blutarmut der Pferde . . . . .	193		
8. Rinderabortus Bang (seuchenhaftes Verwerfen) und gelber Galt der Milchkühe . . . . .	193		
9. Überwachung des Viehverkehrs und allgemeine veterinarpolizeiliche Verrichtungen . . . . .	193		
tierseuchenkasse . . . . .	194		
tierversicherung . . . . .	196		
fleischschau . . . . .	199		
lufbeschlag . . . . .	199		
tehhandel . . . . .	201		
<b>Aufsichtsbehörde in Betreibungs- und Konkursachen</b> . . . . .			
<b>Generalprokurator</b> . . . . .			
<b>Verwaltungsgericht</b> . . . . .			
Übersicht der Geschäfte im Berichtsjahr 1939 . . . . .			
<b>Rekurskommission.</b>			
I. Allgemeines . . . . .			
II. Personelles . . . . .			
III. Geschäftslast . . . . .			
IV. Entscheide und Beschwerden . . . . .			
V. Sitzungen . . . . .			
VI. Inspektorat . . . . .			